梁寶琴 BLOCK BROS. REALTY LTD.

CHRISTINE LEUNG

PAGER 687-7711 No 7011

住家電話：872-3036 公司電話：435-1471

雲島DUNCAN 七年新餐館生意或實業出賣。

溫哥華急賣

△正層兩房一廳九百尺，土庫完成兩房一廳，近京士威33X122開價八萬六。

△乃街夾十五街，一年新，大約二千尺，三睡房，天窗，開價十二萬九千。

△十七街夾緬街，二房一廳，有土庫，環境優美，五分鐘直達唐人街。

△東22街兩房一廳，地40X110，開價八萬九千。

△東45街40年屋，兩房一廳有土庫價九萬四千。

△22年屋，兩房一廳，土庫完成，保養良好，近京士威，開價十萬零九千。

△緬夾18街，兩房一廳，土庫完成兩房一廳，24年屋，標準地，現租八百元。

△十年新屋，東27街夾蘭菲，土庫完成，價錢相宜，保養一流，業主急賣。

栢文投資好機會

▲六組柏文，另有樓下兩舖位已做零售批發店。位於東喜士定近唐人街，現收租約一千四百元。開價十九萬五千

△西區十七組柏文，每組有風景，保養一流，交通方便環境優美，開價七十六萬業主接受低息按揭

△東區四十六組石屎柏文，收入高交通方便，保養一流，價一百八十萬，有低息按揭。

△西區市中心石屎高樓大廈。

△唐人街九組柏文出賣，月收超二千，樓下舖位。十九萬九。

△西區三組柏文，近CAMBIE月入二千餘，二十年新，保養一流，

生意

▲雲島DUNCAN餐館連實業，有停車場，地很大，買生意或連實業均可，價錢相宜，裝修華麗。

▲雲島DUNCAN埠，有果仔舖生意連實業與住家屋一間。位於市中心，價錢相宜。

△六年新唐人街豪華大酒樓，茶市晚飯及酒席，五千尺，三百餘座位，有意請來查詢，供給詳細資料。

溫哥華

△三睡房一廳，土庫完成，標準地，月入一千元近域多利

△東區兩房一廳有車房，飯廳，有風景十萬九千地卅八乘一貳二。

△全新前後孖屋，建築師特別設計款式新穎，開價廿七萬。

△三房一廳，土庫完成，近東四十一街一有車房陽台，廚房特大，保養一流，適合大家庭。

△柏文一房一廳，東七街，大露台，開價五萬餘。

△柏文兩房一廳，近PNE，有天台，風景優美價六萬餘元。

本拿比

△CAPITAL HILL。廿年新三房一廳，土庫完成兩房一廳，街角地，風景優美，價錢相宜。

電腦傳呼 留電即覆
朝九晚十 整日服務
精通省台 京滬方言

公司電話：438-1455

何仲生

JOHNSON HO

住家電話：464-7602

緊急電腦傳呼 667-7393

滿堂紅實業燕梳建築裝修公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
Centennial Insurance Agency Ltd
2547 Kingsway Vancouver B C V5R 5H3

伍仁達

ALAN ENG

住家：327—2000
公司：438—1455
緊急電腦傳呼：667—7419

緊急傳呼
留電即覆
保費最平
快捷妥當

燕梳全科

專門代理人壽汽車房屋等各類燕梳，服務快捷保費特平，服務週到。

●代理政府I.C.B.C.汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照轉換汽車保險各項手續。通曉台山話省港話，有問必答！

餐館生意

▲東南馬連道旺街近菲沙街近百座位濃淡酒牌，什碎唐餐室，送餐堂食，生意穩定，架撐齊備，東主另有生意，願割愛平賣，僅取價五萬二千五，機會難逢，捷足先得。

▲DOWNTOWN地維街，五十座位西餐，全酒牌，東主年老退休，取價五萬餘，抵買之至。

▲西人經營PIZZA & STEAK餐室，七十座位，烈酒牌，二埠463 E. COLUMBIA街。東主離國急賣，八萬。

▲5107 CANADA WAY什碎兼西餐館全酒牌，四萬五開價，抵買之至。

△京士威大街小型唐餐館，急賣，架撐齊備，租平批長，取價三萬餘，東主離埠急賣價錢有商捷足先得

餐館生意

▲高尚住宅，柏文區，新裝修（五月）果菜孖結（MARKET）生意，設備新淨完善生意，每日平均八百餘，逐日在增加中，潛力無窮，股東另有生意，願照本平賣，七萬元有商量，抵買之至。

▲東區兩睡房柏文，交通利便，僅取價六萬餘，歡迎電約引看。

▲DOWNTOWN旺區，丹文街，近業臣大街，卅餘座位小型咖啡餐室急賣，架撐設備新淨，租平批好，東主另有生意願蝕本平賣，二萬餘有商量，機會切勿錯過。

▲西區屋街附近，百老匯大街西，四十餘座位咖啡餐室，日營三百餘，批長，有潛力，取價六萬。

▲喜士定東街，七十餘座位，全酒牌牛扒屋，架撐一流，生意穩定，取價八萬五千。

▲高貴林區POCO商場內，小型快餐室，堂食兼外賣，兩年新架撐設備新淨齊全，平價急賣，二萬餘有商量，抵買之至。

▲東區，近域多利街夾卅四街，廿年新，樓上一廳兩房，高土庫間好一房廁所，開價十一萬另七千。

▲東區，第七街，近蘭夫街，卅餘年新，一廳三睡房，土庫間好，十萬另五千，歡迎參觀還價。

房屋舖位

△列治文區兩睡房HIGHRISE柏文，交通SHOPPING十分利便，業主離國，降價出賣，僅九萬餘，抵買之至。

馮沾

Jim Fong

達新實業燕梳公司 DASON REALTY ★ TK Insurance Agencies Ltd.

4510 VICTORIA DRIVE.VAN.C.B（域多利夾頃士威）

公司：879-6331 或687-7711
住宅：733-4736 Pager 410（24小時）

代理買賣一切地產物業，免費估價。

經驗豐富
忠誠服務

西區東區

△保養良好，內部翻新，六房，兩大客廳，三副浴室，地大，交通及商場方便，OAKRIDGE地區，廿六萬九千。

△兩年前全部裝修如新，五房，另有兩個日本式房，三副半廁所，雙車房，日本式花園廿八萬五。

△近甘比街六個房，兩廳，兩廚房兩副半浴室，陽台等廿四萬九。

△實淨兩房及土庫兩房，十萬多。

△兩房及土庫，九萬五千元。

△三房及土庫兩房，九萬九千元。

△四房及土庫完成，地四十四乘一二貳，十二萬九千元。

△三房，一千三百尺地大十一萬多

商業樓栢文

△位於市中心，最繁榮商業區，有名高尚大旅店，一百房，另有商業舖位租出，內有兩酒吧，咖啡店，寬大宏偉，餐廳及會議大廳，每年生意額三百萬，生意連實業四百五十萬。

△西區兩年新，兩個舖位，每年實收四萬八千，五十七萬九千。

△東區兩個舖位，廿五萬五千元。

△八年新，磚樓，兩舖位，兩組柏文及土庫，四十一萬元。

△三年新三層磚樓，一畝商業地，七個舖位及樓上寫字樓，每年實收卅三萬，開價二百七十萬。

△一年新石屎樓，五組每組有一地契，可分層出賣，四組兩房及一組一房，全部租滿，價卅多萬

△保養十分好十一組柏文，租不受租務局限制，每組內邊寬大，地點好，三十八萬元。

△西區十二組，七十二萬。

△四十六組石屎大廈，一百六十五萬。

生意

▲位於工廠區西人咖啡店，用具新穎，座位五十，每天七至三時，五天營業，另有二樓可以發展做唐餐，生意連實業廿一萬九千。

▲西人士多，日做七百，四萬五千

▲東區士多，日做一千多，六萬九

▲專做醬油及包裝工廠，生意連實業，五十九萬。

△位於緬街西人雜貨店，用具齊全，日做一千三百，有良好批約。六萬九千元。

△西區士多生意，前舖後居，日做五百，二萬九千元。

特價急賣

△東區地點高尚，鄰居好，三房，大客廳，一千三百尺，新牆，新天面，地四十五乘一二〇，請快還價啦！

△東區三組入息屋近緬街，每年收入一萬二千元，開價十萬八千元。

△西人超級市場，面積兩千多尺，新型用具，位於大道柏文區，日做一千多，五年批約，八萬九千九百元。

BLAKE M. MILLNER

Millner Realty Ltd.

(604) 685-7651 889 - 1155 West Georgia St., Van, B.C. V6E 3H4 Canada

廿四小時服務 溫哥華地產局會員 保證投資安全 溫哥華貿易局會員

Millner Realty

雲高華最具經驗及實力之獨立地產投資公司，專爲外國投資人士提供有關投資加國地產及商業的服務。本公司的主旨，在選擇離岸及本地地產，以符合下列四大目標，即穩固，入息，增長以及防止通貨膨脹。本公司商務信譽逾二十五年，組織完善，宗旨一貫，除適合顧客需要外，還忠誠可靠。我們僱有會計師，律師，移民專家。憑他們的經驗及知識，對顧客當可提供各種有關投資地產的優良服務。閣下如欲獲得本埠信譽最佳地產公司的服務，請與本公司聯絡，因我們去年剛自歐洲，西德，西班牙，香港及菲律賓商業考察歸來。

▲3020岡蘭護街，二年新大廈，是唯一在南岡蘭護（SOUTH GRANVILLE）最新性質最佳投資的商業地產，非常之適合初次投資人仕。

▲1373 W 11 AVE. 八組小型栢文，十分有價值之投資，而且易於管理。開價四十二萬五千元。試還價三十二萬五千，收入四萬二千元。

▲1055 W 10街，小型十二組單人柏文，開價四十萬元。試還價二十七萬五千元。收入三萬三千元。50X125，RM3。

▲1086 W 10街，十三組單位，50X125 RM3，這月內要賣出，價四十八萬五千。

▲1031 W 10街，三年新，保養良好，六組豪華單位，從沒有空置。收入三萬八千元。開價四十五萬九千元。試還價四十四萬五千。有興趣人仕，請勿錯過此機會

▲百老匯西小型商業樓宇售價一百萬元以下。最佳投資機會。有誠意者歡迎致電約見提供詳情。（如致電查訊，恕不答覆）

▲金舖公司現將一半股份出售。有廿五年歷實，每年收入四千安士含金量，各情形保密，如確實有誠意購買者。請致電相約接洽。

▲本公司有很多商業樓宇，栢文大廈等出售。

鍾天賜 876－4575

▲M－2工業區50×99，近維多利亞夾POWELL街，可建工廠，貨倉，車房及多種用途，現有十個單位收租，月收一千七百二十五元，取價十萬零九千元。

▲酒樓餐館三間：華麗酒樓，百餘座位，目前生意仍保持興旺狀態，位於興旺街角，業主退休，生意連實業出讓，亦甚適合投資移民條件

▲新穎八十座位，廚具新式，在華人聚居旺區，以粥粉麵飯爲主，（若加燒臘生意更有前途）適合投資移民條件

▲WEST END西區餐館出讓，位於ROBSON街興旺柏文區，餐房廚房均重新裝修，新式廚具，餐館兼送餐，好生意，閒日生意五百元，週末達一千元，投資生意好機會。

徐松齡 263—9854

▲熱盤白石鎮商業樓，四個舖位及樓上有四組單位收租。地70×132。住客付水電，在1446－1452 JOHNSTON RD 詳情請與徐君或伍太連絡。

▲四區餅舖兩間聯號，每年生意十多萬叫價六萬五千元。另有銀期三萬多。店主願教新入行。

▲本市餐館連實業多間，由二十七萬起至六十多萬元，歡迎查詢。

▲唐人埠中心，時裝店急售，租約佳，生意蒸蒸日上，價三萬餘，存貨另議。

▲唐人埠發財旺舖，出租或出售，面積約五千五百呎，另有閣樓八百多呎，土庫全約五千呎，適合各種工商業用途。

▲撤拿比一年新孖屋，每邊有三房一廳，另一邊土庫完成三房一廳。有銀期十三萬，13.5%，叫價十九萬七千五。

▲有購物商場多間，請電查詢。

伍澤森 327－7842

▲一廳兩睡房，土庫完成有一廳兩廚房浴室等。急賣，只開價八萬九，自住或投資良機。

▲旺街餐館，以外賣中餐爲主，每日生意五百餘元，一流設備，如人力足，大可發展，開價三萬九千五百元。

Success in
autoplan
SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES, BETTER SERVICE

阮廷華
ALEX YUEN 254－7333

▲東十六街，兩睡房屋，另土庫完成，開價九萬九。

▲雲東區，十年新屋，三睡房，土庫完成，開價十五萬，請還價。

▲3430 NAPIER二房一廳屋無土庫，七萬九。

▲豪華複式兩睡房柏文，交通方便，七萬九。

▲東區一睡房柏文，價五萬五。

▲另有平價屋出售，請來電查詢。

SUCCESS REALTY LTD.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER

辦事處新電話：687-8899

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半。星期六：九時半至四時。

▲唐人埠發財旺舖，出租或出售，面積約五千五百呎，另有閣樓八百多呎，土庫全約五千呎，適合各種工業用途。

▲教育界人仕佳音，本市書院連實業一起出售，詳情電約面議。

徐松齡 263—9854

實事實業燕梳有限公司